Čl. I
Predmet VOP

Predmetom týchto všeobecných obchodných podmienok (ďalej len „VOP") je úprava vzťahov vznikajúcich z každej zasielateľskej zmluvy, predmetom ktorej je obstaranie prepravy uzavretej medzi spoločnosťou Railtrans International, a.s., so sídlom Kukučínova ul. č. 22, 831 03 Bratislava, identifikačné číslo 46 384 740, zapísanou v obchodnom registri vedenom Okresným súdom Bratislava I, oddiel Sa, vložka číslo 6835/B ako Zasielateľom a inou právnickou alebo fyzickou osobou ako Príkazcom (ďalej len „Zmluva").

Čl. II
Definícia pojmov

Cenová ponuka: Cenovou ponukou sa rozumie cenová ponuka Zasielateľa, obsahom ktorej je cena a ďalšie súvisiace podmienky, v zmysle ktorých Zasielateľ ponúka obstaranie prepravy; cenová ponuka nie je návrhom na uzavretie zmluvy.

Dodacia lehota: Dodacou lehotou sa rozumie lehota tak ako je dojednaná v Zmluve.

Dopravca: Dopravcom sa rozumie subjekt oprávnený podľa príslušných právnych predpisov uskutočňovať prepravu Prepravovanej zásielky po železnici z Miesta odoslania do Miesta určenia alebo po určitej časti tohto úseku.

Miesto odoslania: Miestom odoslania sa rozumie miesto odoslania dojednané v Zmluve.

Miesto určenia: Miestom určenia sa rozumie Miesto určenia dojednané v Zmluve.

Prepravovaná zásielka: Prepravovanou zásielkou sa rozumie vozeň alebo skupina vozňov naplnených Tovarom, riadne zaplombovaných alebo inak zabezpečených proti manipulácii s Tovarom alebo prázdny vozeň alebo skupina prázdnych vozňov, ktorých prepravu bude Zasielateľ zaviazaný obstarať na základe Zmluvy.

Príjemca: Príjemcom sa rozumie subjekt uvedený v Zmluve ako príjemca.

Tovar: Tovarom sa rozumie tovar identifikovaný slovne a NHM (Nomenclature Harmoniseé Merchandises) kódom v Zmluve.

Vyššia moc: Vyššou mocou sa rozumie prekážka, ktorá nastala nezávisle od vôle povinnej strany a bráni jej v splnení jej povinnosti, ak nemožno rozumne predpokladať, že by táto strana túto prekážku alebo jej následky odvrátila alebo prekonala, a že by v čase vzniku záväzku túto prekážku predvídala.

Zmluva o preprave: Zmluvou o preprave sa rozumie zmluva uzavretá medzi Zasielateľom, v jeho mene a na účet Príkazcu, a Dopravcom za účelom splnenia záväzkov Zasielateľa podľa Zmluvy.

Zmluvná strana: Zmluvnou stranou sa rozumie Zasielateľ alebo Príkazca.

Čl. III
Zasielateľský príkaz a Cenová ponuka

1. Jednotlivé zasielateľské zmluvy (ďalej len „Zmluva") budú uzavreté potvrdením zasielateľských príkazov, ktoré Príkazca udelí Zasielateľovi písomne a doručí ich Zasielateľovi osobne, poštou, faxom alebo prostredníctvom elektronickej pošty; vzor zasielateľského príkazu tvorí prílohu č. 1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou týchto VOP. Zasielateľský príkaz je pre Zasielateľa záväzný po jeho písomnom potvrdení zo strany Zasielateľa; žiadne ustanovenie týchto VOP ani žiadneho iného dokumentu (pokiaľ z neho výslovne nevyplýva opak) nie je možné vykladať ako povinnosť Zasielateľa potvrdiť zasielateľský príkaz. Jednotlivá zasielateľská zmluva sa považuje za uzatvorenú dňom doručenia písomného potvrdenia príslušného zasielateľského príkazu Príkazcovi. Písomnosť sa považuje za zasielateľský príkaz, ak je očíslovaná a vyplýva z nej žiadosť Príkazcu o obstaranie prepravy z Miesta odoslania do Miesta určenia a návrh odplaty za obstaranie takejto prepravy, bez ohľadu na to, ako je označená. V prípade, že z potvrdeného zasielateľského príkazu nevyplývajú všetky údaje potrebné na obstaranie prepravy, chýbajúce údaje potrebné na obstaranie jednotlivých prepráv určia Zmluvné strany na základe vzájomnej dohody bez zbytočného odkladu po tom, ako niektorá zo Zmluvných strán oznámi potrebu doplnenia chýbajúcich údajov; takáto dohoda sa považuje za súčasť zasielateľského príkazu. Ak potrebu podľa predchádzajúcej vety oznámi Príkazcovi Zasielateľ, jeho povinnosť obstarať prepravu nevznikne skôr ako medzi stranami dôjde k doplneniu chýbajúcich údajov. Ustanovenia predchádzajúcich viet tohto bodu sa primerane použijú aj pre prípad, kedy návrh na uzavretie Zmluvy vo forme zasielateľského príkazu zasiela Príkazcovi Zasielateľ; v takom prípade sa Zmluva považuje za uzavretú dňom doručenia písomného potvrdenia príslušného zasielateľského príkazu Príkazcom Zasielateľovi.

2. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak Zmluva predpokladá zo strany Príkazcu zadávanie objednávok na obstaranie jednotlivých prepráv podľa Zmluvy, Príkazca je povinný zaslať takúto objednávku Zasielateľovi osobne, poštou, faxom alebo prostredníctvom elektronickej pošty, a to najneskôr 72 hodín pred požadovaným termínom obstarania prepravy, ak nie je v zasielateľskom príkaze (Zmluve) uvedené inak; v takomto prípade povinnosť Zasielateľa obstarať prepravu nevznikne skôr, ako Zasielateľ písomne potvrdí objednávku, pričom žiadne ustanovenie týchto VOP ani žiadneho iného dokumentu (pokiaľ z neho výslovne nevyplýva opak) nie je možné vykladať ako povinnosť Zasielateľa potvrdiť takúto objednávku. Ak je zo strany Zasielateľa zaslaná Príkazcovi Cenová ponuka a Príkazca s touto písomne prejaví súhlas, Príkazcovi tým nevzniká právo domáhať sa obstarania prepravy alebo akékoľvek iné právo, kým nedôjde k uzatvoreniu Zmluvy; v prípade uzatvorenia Zmluvy má potom Príkazca právo na obstaranie prepravy za cenu vyplývajúcu z príslušnej Cenovej ponuky, pokiaľ zo Zmluvy nevyplýva niečo iné.

Čl. IV
Práva a povinnosti Zasielateľa

1. Zasielateľ sa zaväzuje prevziať riadne a včas každú jednotlivú Prepravovanú zásielku, ktorej prepravu má zabezpečiť na základe Zmluvy, a to buď sám alebo prostredníctvom Dopravcu; prevzatie každej jednotlivej Prepravovanej zásielky Dopravcom sa považuje na účely Zmluvy za prevzatie Zasielateľom. Za riadne a včasné prevzatie Prepravovanej zásielky sa považuje prevzatie riadne naložených, zaplombovaných alebo inak proti manipulácii s Tovarom zabezpečených a označených vozňov obsahujúcich Tovar alebo prázdnych vozňov, a to v Mieste odoslania a v čase určenom v Zmluve. V prípade vozňa obsahujúceho Tovar môže Zasielateľ odmietnuť prevziať jednotlivý vozeň v prípade, ak je porušená bezpečnostná plomba na vozni alebo ak je vozeň inak poškodený; v prípade

prázdneho vozňa je Zasielateľ oprávnený odmietnuť prevziať vozeň, len ak je inak poškodený.

2. Zasielateľ sa zaväzuje obstarať prepravu Prepravovanej zásielky v súlade s prepravnými podmienkami jednotlivého Dopravcu, medzinárodnými dohovormi upravujúcimi prepravu Tovaru po železnici a ostatnými právnymi predpismi vzťahujúcimi sa na uskutočňovanie prepravy Tovaru po železnici, ktorú má obstarať Zasielateľ. Zasielateľ sa zároveň zaväzuje obstarať prepravu Prepravovanej zásielky v súlade s dojednaniami VOP a v súlade so Zmluvou.

3. Ak bude na určité úkony v súvislosti s obstaraním prepravy potrebné udeliť Zasielateľovi zo strany Príkazcu osobitné plnomocenstvo, Príkazca sa zaväzuje takéto plnomocenstvo Zasielateľovi udeliť bezodkladne po tom, čo ho na to Zasielateľ vyzve.

4. Zasielateľ sa zaväzuje na žiadosť Príkazcu informovať Príkazcu o predpokladanom dátume doručenia Prepravovanej zásielky na Miesto určenia. Zasielateľ sa zaväzuje na základe žiadosti Príkazcu kedykoľvek počas prepravy informovať Príkazcu o stave Prepravovanej zásielky.

5. Zasielateľ je na obstaranie prepravy oprávnený použiť ďalšieho zasielateľa (medzizasielateľa); pritom zodpovedá, ako keby prepravu obstaral sám.

6. Zasielateľ sa zaväzuje bezodkladne informovať Príkazcu o dôležitých okolnostiach prepravy, najmä sa zaväzuje informovať Príkazcu o hroziacej alebo vzniknutej škode na Prepravovanej zásielke, o problémoch a komplikáciách pri preprave, o úspešnom odovzdaní Prepravovanej zásielky Príjemcovi, o prípadných námietkach Príjemcu a pod. V prípade, ak Prepravovanej zásielke hrozí škoda, je Príkazca povinný dať Zasielateľovi okamžite na základe jeho výzvy potrebné pokyny v písomnej forme; inak môže Zasielateľ postupovať podľa svojho uváženia a Prepravovanú zásielku môže aj predať; to platí obdobne aj v prípade, ak Príjemca Prepravovanú zásielku neprevezme.

7. Zasielateľ je povinný plniť pokyny Príkazcu, ktoré mu je Príkazca povinný udeliť písomne. Zasielateľ je povinný upozorniť Príkazcu na zjavnú nesprávnosť jeho pokynov, ibaže nesprávnosť pokynov nemohol zistiť ani pri vynaložení odbornej starostlivosti. Ak Zasielateľ nedostane od Príkazcu potrebné pokyny, je povinný požiadať Príkazcu o ich doplnenie; pri nebezpečenstve z omeškania je však povinný postupovať aj bez týchto pokynov tak, aby boli čo najviac chránené záujmy Príkazcu, ktoré sú Zasielateľovi známe. Zasielateľ je oprávnený odchýliť sa od pokynov Príkazcu, ak je to v záujme Príkazcu.

8. Zasielateľ je oprávnený požadovať od Príkazcu všetku súčinnosť potrebnú na riadne splnenie jeho záväzkov vyplývajúcich mu zo Zmluvy ako aj zo Zmluvy o preprave.

9. Zasielateľ je oprávnený uskutočniť prepravu, ktorú má obstarať na základe Zmluvy alebo jej časť aj sám.

10. Zasielateľ má nárok na primeraný preddavok na náklady spojené s plnením jeho záväzku podľa tejto Zmluvy; pokiaľ Zasielateľ požiada Príkazcu o zloženie preddavku, nie je povinný vykonať prepravu, kým nebude takýto preddavok zložený.

Čl. V
Práva a povinnosti Príkazcu

1. Príkazca sa zaväzuje písomne poskytnúť Zasielateľovi úplné a správne údaje o obsahu Prepravovanej zásielky, o jej povahe ako aj o iných skutočnostiach nevyhnutných na riadne plnenie záväzkov Zasielateľa podľa Zmluvy ako aj Zmluvy o preprave. Príkazca je taktiež povinný Zasielateľa včas písomne upozorniť na povinnosti týkajúce sa Prepravovanej zásielky v súvislosti s obstaraním jej prepravy vyplývajúce zo všeobecne záväzných právnych predpisov (najmä dovozné a vývozné povolenia, tranzitné povolenia, colné povinnosti a pod.).

2. Príkazca sa zaväzuje riadne a včas pristaviť jednotlivú Prepravovanú zásielku na Miesto odoslania spolu s prepravnými dokladmi potrebnými na riadne uskutočnenie prepravy Tovaru do Miesta určenia a odovzdať ju spolu s prepravnými dokladmi Zasielateľom určenému Dopravcovi. Príkazca sa najmä zaväzuje pred odovzdaním každej jednotlivej Prepravovanej

zásielky zabezpečiť, aby bol Zasielateľom určenému Dopravcovi odovzdaný riadne vyplnený nákladný list. O pristavení Prepravovanej zásielky do Miesta odoslania je Príkazca povinný Zasielateľovi a ním určenému Dopravcovi zaslať avízo (predhlášku o preprave) bez zbytočného odkladu.

3. Príkazca sa zaväzuje poskytovať Zasielateľovi všetku potrebnú súčinnosť, ktorú od neho možno požadovať za účelom riadneho splnenia záväzkov Zasielateľa vyplývajúcich mu zo Zmluvy ako aj Zmluvy o preprave.

4. Príkazca je povinný odovzdať v Mieste odoslania Zasielateľom určenému Dopravcovi Prepravovanú zásielku v stave zodpovedajúcom požiadavkám na prepravu podľa prepravných podmienok jednotlivého Dopravcu, medzinárodným dohovorom upravujúcim prepravu Tovaru po železnici a ostatným právnym predpisom vzťahujúcim sa na uskutočňovanie prepravy Tovaru po železnici. O existencii požiadaviek vyplývajúcich z prepravných podmienok jednotlivého Dopravcu podľa predchádzajúcej vety je Príkazca povinný sa informovať u príslušného Dopravcu pred odovzdaním Prepravovanej zásielky prvej svojho druhu. V prípade, ak Prepravovaná zásielka nespĺňa požiadavky vyplývajúce z prvej vety, Príkazca zodpovedá Zasielateľovi za prípadnú škodu spôsobenú skutočnosťou, že Prepravovaná zásielka nespĺňa tieto požiadavky.

Čl. VI
Zodpovednosť za škodu

1. Zasielateľ zodpovedá Príkazcovi za škodu na Prepravovanej zásielke vzniknutú pri obstarávaní prepravy, okrem škody spôsobenej Vyššou mocou a okrem škody, ktorej Zasielateľ nemohol zabrániť ani pri vynaložení odbornej starostlivosti. Odbornou starostlivosťou podľa predchádzajúcej vety sa rozumie starostlivosť, ktorú možno obvykle požadovať od zasielateľov v čase plnenia Zmluvy.

2. Zasielateľ nezodpovedá Príkazcovi za ušlý zisk.

3. Zmluvné strany sa dohodli, že škoda, ktorú v jednotlivom prípade bude Zasielateľ povinný nahradiť Príkazcovi, nepresiahne výšku odmeny, ktorá bola za obstaranie prepravy v danom prípade dohodnutá.

Čl. VII
Odmena

1. Príkazca zaplatí Zasielateľovi odmenu určenú v Zmluve. V odmene podľa predchádzajúcej vety je zahrnutá odmena za zabezpečenie prepravy jednotlivej Prepravovanej zásielky z Miesta odoslania do Miesta určenia.

2. Zasielateľ má právo na náhradu nákladov v zmysle ust. § 607 ods. 1 druhá a tretia veta Obchodného zákonníka, pokiaľ Zmluva výslovne neustanovuje inak.

Čl. VIII
Fakturácia a platobné podmienky

1. Zasielateľ bude fakturovať dohodnutú odmenu, a to spôsobom uvedeným v bode 2. Zmluvné strany sa dohodli, že splatnosť faktúry je 21 dní odo dňa jej vystavenia, pokiaľ v Zmluve nie je určené inak.

2. Zasielateľ bude vystavovať faktúry na dohodnutú odmenu po vzniku nároku na dohodnutú odmenu. Nárok na dohodnutú odmenu vzniká Zasielateľovi najskorším z nasledujúcich okamihov:

a) okamihom prevzatia Prepravovanej zásielky v Mieste odoslania
b) dňom vystavenia nákladného listu

c) dňom uvedeným vo výkaze vozňov
d) dňom uvedeným na predhláške prepravy/avíze.

3. Na vyúčtovanie nákladov podľa čl. VII bod 2. sa bod 1. použije primerane, pričom nárok na náhradu nákladov vzniká okamihom ich vynaloženia.

Čl. IX
Zmluvná pokuta

1. Ak Príkazca bude voči Zasielateľovi v omeškaní so splnením akéhokoľvek peňažného záväzku vyplývajúceho zo Zmluvy, je Príkazca povinný zaplatiť Zasielateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý, aj začatý deň omeškania; nárok Zasielateľa na náhradu škody v celom rozsahu tým nie je dotknutý.
2. Ak Príkazca poruší povinnosť mlčanlivosti podľa čl. X Zmluvy, je povinný Zasielateľovi zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 5 000 EUR za každé jednotlivé porušenie; nárok Zasielateľa na náhradu škody v celom rozsahu tým nie je dotknutý.

3. Ak sa Príkazca dostane do omeškania so splnením akéhokoľvek peňažného záväzku vyplývajúceho zo Zmluvy, Zasielateľ je oprávnený neobstarať žiadnu ďalšiu prepravu vyplývajúcu zo Zmluvy, až kým budú zaplatené všetky splatné záväzky Príkazcu vyplývajúce zo Zmluvy.
4. V prípade, ak súčet nezaplatenej odmeny a nákladov za dovtedy obstaranú prepravu podľa Zmluvy presiahne sumu uvedenú v zasielateľskom príkaze ako „kredit limit" (ďalej len kredit limit), Zasielateľ je oprávnený neobstarať žiadnu ďalšiu prepravu vyplývajúcu zo Zmluvy, až kým súčet nezaplatených odmien a nákladov nebude rovný alebo nižší ako kredit limit.
5. V prípade, ak počas platnosti Zmluvy dôjde k preukázateľnému zhoršeniu ekonomickej situácie alebo platobnej schopnosti Príkazcu z dôvodu, že dôjde k vyhláseniu konkurzu na majetok Príkazcu, alebo návrh na vyhlásenie konkurzu na majetok Príkazcu bol zamietnutý pre nedostatok majetku Príkazcu, bola povolená reštrukturalizácia alebo že vznikne reálna hrozba oprávneného konkurzu na majetok Príkazcu alebo oprávnená hrozba reštrukturalizácie, a to z dôvodu existencie zákonných podmienok pre začatie konkurzného konania alebo konania o povolení reštrukturalizácie podľa účinnej právnej úpravy alebo že sa začne iný obdobný proces ohľadom majetku Príkazcu, alebo ak Príkazca vstúpil do likvidácie, alebo začala sa voči nemu exekúcia, ktorá reálne ohrozuje jeho platobnú schopnosť voči Zasielateľovi alebo sú tu iné dôvody, pre ktoré sa Zasielateľ domnieva, že došlo k zhoršeniu ekonomickej situácie Príkazcu, je Zasielateľ oprávnený znížiť alebo úplne zrušiť kreditný limit Príkazcu, ktorý mu pridelil. Zasielateľ bez zbytočného odkladu informuje písomne (e-mailom, faxom, alebo doporučeným listom) Príkazcu o každej zmene výšky kreditného limitu alebo o jeho zrušení.
6. Na zabezpečenie svojich pohľadávok voči Príkazcovi má Zasielateľ zádržné právo k Prepravovanej zásielke; o zadržaní Prepravovanej zásielky Zasielateľ upovedomí Príkazcu bez zbytočného odkladu po jej zadržaní. Príkazca znáša náklady spojené s opatrovaním a skladovaním zadržanej Prepravovanej zásielky.

Čl. X
Povinnosť mlčanlivosti

1. Zmluvné strany sa zaväzujú zachovávať mlčanlivosť o dôverných informáciách (bod 2.); tento záväzok Zmluvných strán nie je časovo obmedzený.
2. Dôvernými informáciami sa rozumejú akékoľvek skutočnosti, informácie a údaje,

týkajúce sa tejto zmluvy, vrátane jej príloh a prípadných dodatkov, rokovaní o Zmluve, prípadných rokovaní o jej prílohách alebo dodatkoch a týkajúcich sa Zmluvných strán, alebo s nimi súvisiace, s výnimkou:

a) informácii, ktoré sú v deň podpísania tejto Zmluvy verejne známymi alebo ktoré sa už v tento deň dali zadovážiť z bežne dostupných zdrojov,
b) informácii, ktoré sa stali po dni podpísania tejto Zmluvy verejne známymi alebo ktoré sa po tomto dni už dajú zadovážiť z bežne dostupných zdrojov, a to inak než v dôsledku porušenia povinnosti Zmluvnej strany zachovávať mlčanlivosť podľa tohto článku,
c) informácií, z ktorých povahy vyplýva, že Zmluvná strana nemá záujem o ich utajenie, ak ich Zmluvná strana výslovne neoznačila za dôverné,

(ďalej len „dôverné informácie").

3. Povinnosť zachovávať mlčanlivosť o dôverných informáciách sa nevzťahuje

a) na prípady, ak Zmluvná strana zverejnila dôverné informácie s predchádzajúcim písomným súhlasom druhej Zmluvnej strany,
b) na prípady, keď na základe zákona vznikne Zmluvnej strane povinnosť poskytnúť dôverné informácie,
c) na prípady, ak Zmluvná strana použila potrebné informácie alebo dokumenty v prípadných súdnych, rozhodcovských, správnych a iných konaniach ohľadom práv a povinností vyplývajúcich z tejto Zmluvy alebo s ňou súvisiacich.

4. Zmluvné strany sa zaväzujú, že dôverné informácie bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej Zmluvnej strany ďalej neposkytnú tretím osobám vrátane Príjemcu a Dopravcu a ani neumožnia prístup tretích osôb vrátane Príjemcu a Dopravcu k dôverným informáciám.

5. Za tretiu osobu sa na účely bodu 4. považuje akákoľvek osoba odlišná od Zasielateľa, Príkazcu, Príjemcu, odosielateľa, Dopravcu alebo člena orgánov Zmluvných strán, zamestnanca alebo inej poverenej osoby Zmluvných strán, audítora alebo právneho a iného poradcu Zmluvných strán, ktorí sú viazaní ohľadne im sprístupnených dôverných informácii povinnosťou mlčanlivosti na základe zákona alebo Zmluvy, ako aj inej osoby, ktorej je potrebné poskytnúť dôverné informácie za účelom riadneho splnenia povinností alebo výkonu oprávnení vyplývajúcich zo zmluvy.

Čl. XI
Doručovanie písomností

1. Zmluvné strany sa dohodli, že akákoľvek písomnosť doručovaná v súvislosti so Zmluvou sa považuje za doručenú druhej Zmluvnej strane v prípade doručovania prostredníctvom

a) faxu, okamihom vytlačenia potvrdenia o odoslaní faxovej správy z faxu použitého Príkazcom ako odosielateľom, ktoré potvrdí doručenie zasielanej písomnosti na číslo faxu Zasielateľa ako príjemcu a z faxu použitého Zasielateľom ako odosielateľom, ktoré potvrdí doručenie zaslanej výzvy na číslo faxu Príkazcu ako príjemcu; alebo
b) elektronickej pošty (e-mail) dňom jej odoslania, ak sa nepreukáže opak, alebo
c) pošty, kuriérom alebo v prípade osobného doručovania, doručením písomnosti adresátovi s tým, že v prípade doručovania prostredníctvom pošty musí byť písomnosť zaslaná doporučene s doručenkou preukazujúcou doručenie na adresu určenú podľa bodu 4. tohto článku Zmluvy. V prípade doručovania inak ako poštou je možné písomnosť doručovať aj na inom mieste ako na adrese určenej podľa bodu 4. tohto článku Zmluvy, ak sa na tomto mieste Zmluvná strana v čase doručenia zdržuje. Za deň doručenia písomnosti sa považuje aj deň, v ktorý Zmluvná strana, ktorá je adresátom, odoprie doručovanú písomnosť prevziať, alebo tretí deň odo dňa uloženia zásielky na pošte, doručovanej poštou zmluvnej strane, alebo v ktorý je na zásielke,

doručovanej poštou zmluvnej strane, preukázateľne zamestnancom pošty vyznačená poznámka, že „adresát sa odsťahoval", „adresát je neznámy" alebo iná poznámka podobného významu, ak sa súčasne takáto poznámka zakladá na pravde alebo v prípade doručovania kuriérom alebo osobného doručovania aj deň, v ktorý zásielka nebola adresátovi doručená z dôvodu, že adresát nebol zastihnutý.

2. Pre potreby doručovania prostredníctvom pošty sa v prípade Zasielateľa použije adresa sídla vedená v bode 1. tohto článku a v prípade Príkazcu adresa sídla uvedená v Zmluve, ibaže odosielajúcej Zmluvnej strane adresát písomnosti písomne oznámil novú adresu sídla, prípadne inú novú adresu určenú na doručovanie písomností. V prípade akejkoľvek zmeny adresy určenej na doručovanie písomností na základe Zmluvy alebo v súvislosti so Zmluvou sa príslušná Zmluvná strana zaväzuje o zmene adresy bezodkladne písomne informovať druhú Zmluvnú stranu; v takomto prípade je pre doručovanie rozhodujúca nová adresa riadne oznámená Zmluvnej strane pred odosielaním písomnosti; to isté platí aj v prípade zmeny čísla faxov a elektronickej pošty (e-mail) ako aj v prípade zmeny ustanovených zástupcov.

3. Zmluvné strany sa zároveň dohodli, že písomnosti týkajúce sa zániku alebo zmeny Zmluvy musia byť doručované výhradne poštou ako doporučená zásielka s doručenkou.

4. Príkazca sa zaväzuje, pokiaľ takéto údaje nevyplývajú zo Zmluvy, oznámiť Zasielateľovi vlastné kontaktné údaje v rozsahu uvedenom v bode 1. bez zbytočného odkladu po uzavretí Zmluvy.

Čl. XII
Trvanie Zmluvy

1. Zmluva sa uzatvára na neurčitý čas, ak nie je uvedené inak.

2. Zmluvný vzťah založený zmluvou možno skončiť písomnou dohodou Zmluvných strán, výpoveďou podľa bodu 3. tohto článku alebo odstúpením od Zmluvy podľa bodu 4. tohto článku VOP.

3. Zasielateľ môže vypovedať zmluvu z akéhokoľvek dôvodu alebo bez udania dôvodu. Výpovedná doba je 1 mesiac. Výpoveď musí mať písomnú formu a musí byť doručená druhej Zmluvnej strane, inak je neplatná. Výpovedná doba začne plynúť prvým dňom nasledujúcim po doručení výpovede druhej Zmluvnej strane.

4. Zasielateľ je oprávnený odstúpiť od Zmluvy z nasledovných dôvodov

a) ak bude v zmysle príslušných právnych predpisov vyhlásený na majetok Príkazcu konkurz alebo ak bude povolená reštrukturalizácia alebo ak vznikne reálna hrozba oprávneného konkurzu na majetok Príkazcu alebo oprávnená hrozba reštrukturalizácie, a to z dôvodu existencie zákonných podmienok pre začatie konkurzného konania alebo konania o reštrukturalizácii podľa účinnej právnej úpravy, alebo

b) spoločnosť Príkazcu vstúpi do likvidácie, alebo

c) Príkazca poruší ustanovenia Zmluvy a nezjedná nápravu ani v dodatočne primeranej lehote, nie kratšej ako 10 dní, ktorú mu za tým účelom určí v písomnej výzve Zasielateľ,

d) Príkazca opakovane, t.j. viac ako jedenkrát, poruší Zmluvu (pričom takéto porušenia nemusia existovať súčasne) alebo poruší viac ako jednu Zmluvu (pričom takéto porušenia nemusia existovať súčasne).

5. Odstúpenie od Zmluvy musí mať písomnú formu, musí byť doručené druhej Zmluvnej strane a musí byť v ňom uvedený aj konkrétny dôvod odstúpenia, inak je neplatné. Odstúpením od Zmluvy Zmluva zaniká odo dňa doručenia odstúpenia druhej Zmluvnej strane.

6. Pokiaľ Zasielateľovi vznikne právo odstúpiť od jednej Zmluvy uzatvorenej s Príkazcom, môže Zasielateľ odstúpiť aj od akejkoľvek ďalšej Zmluvy uzatvorenej medzi

Zasielateľom a Príkazcom.

7. Ak nastane niektorý z prípadov Vyššej moci a tento bude brániť Príkazcovi alebo Zasielateľovi v plnení Zmluvy o viac ako 15 dní, Zasielateľ je oprávnený odstúpiť od Zmluvy.

8. Splnenie povinnosti, v dôsledku porušenia ktorej vzniklo Zasielateľovi právo odstúpiť od Zmluvy, nespôsobuje zánik práva Zasielateľa odstúpiť od Zmluvy a teda ust. § 349 ods. 2 Obchodného zákonníka sa v takom prípade nepoužije. Zasielateľ je vždy oprávnený odstúpiť od celej Zmluvy, pokiaľ v odstúpení neurčí inak. Zasielateľ, pokiaľ v Zmluve výslovne nie je uvedené inak, je vždy, v prípadoch upravených v Zmluve a VOP, oprávnený odstúpiť od Zmluvy bez poskytnutia dodatočnej lehoty na plnenie a bez predchádzajúceho upozornenia.

9. Ustanovenia VOP a Zmluvy nie sú dotknuté ďalšie práva Zasielateľa na skončenie Zmluvy vyplývajúce z príslušných právnych predpisov.

Čl. XIII

Prehlásenie Príkazcu

1. V zmysle a za podmienok dohodnutých v týchto VOP alebo v ktorejkoľvek Zmluve je podmienkou ich výkonu úspešné preverenie Príkazcu z pohľadu Compliance a v rámci KYC procesov („KYC“ Know Your Customer = poznaj svojho klienta). Podpisom Zmluvy a za podmienok v nej stanovených, Príkazca prehlasuje a potvrdzuje nasledovné:
   a) Dáta, ktoré Príkazca uviedol v rámci procesu KYC (vrátane, ale nie výlučne informácií týkajúcich sa konečného užívateľa výhod, politicky exponovanej osoby, sankcií atď.) sú pravdivé, úplné a nijakým spôsobom nezavádzajúce (ďalej pre účely tohto článku ako „Dáta“),
   b) bezpečnostná rada OSN, Európska únia, členský štát OECD, Ministerstvo zahraničných vecí USA alebo Ministerstvo Financií USA (OFAC) alebo akýkoľvek iný orgán verejnej správy s obdobnou právomocou (ďalej len ako „Sankčné Autority“) neuvalili žiadne ekonomické, finančné alebo akékoľvek iné sankcie, obchodné embargá alebo iné obmedzujúce opatrenia voči Príkazcovi, jeho tovarom alebo službám, ním kontrolovaným alebo jeho kontrolujúcim entitám alebo voči osobám, ktoré konajú v mene Príkazcu alebo v mene ním kontrolovaných alebo jeho kontrolujúcich entít, a že nie je akýmkoľvek spôsobom spájaný, či priamo alebo nepriamo, podnikaním alebo inou aktivitou s osobami vedenými Sankčnými Autoritami ako sankcionované osoby.
   c) Príkazca, ním kontrolované alebo jeho kontrolujúce entity a/alebo osoby, ktoré konajú v mene Príkazcu alebo v mene ním kontrolovaných alebo jeho kontrolujúcich osôb, nevykonáva alebo sa inak nezúčastňuje na činnostiach, ktoré by mohli mať za následok legalizáciu príjmov z trestnej činnosti (vrátane disponovania s akýmikoľvek nezákonnými zdrojmi financovania alebo obdobné) a/alebo financovaní terorizmu a nie je účastný žiadnej činnosti, ktorá by mohla vyústiť do porušenia právnych predpisov v oblasti predchádzania korupcie a pre tieto účely má nastavené účinné vnútorné procesy a opatrenia, vrátane zhodnotenia rizík, ktoré takýmto činnostiam predchádzajú.
   d) Príkazca, ním kontrolované alebo jeho kontrolujúce entity a/alebo osoby, ktoré konajú v mene Príkazcu alebo v mene ním kontrolovaných alebo jeho kontrolujúcich osôb, nesmú byť účastníkom akejkoľvek transakcie (vrátane poskytnutia alebo prijatia akéhokoľvek tovaru alebo služby), ktorá svojím účelom alebo dôsledkom priamo alebo nepriamo obchádza alebo porušuje akékoľvek sankcie.

2. Akákoľvek zmeny alebo doplnenie Dát musia byť Príkazcom písomne Zasielateľovi oznámené bez zbytočného odkladu, najneskôr do 30 dní od takej zmeny alebo doplnenia; rovnaké sa uplatňuje aj vo vzťahu k sankciám, kde je Príkazca povinný písomne oznámiť Zasielateľovi túto skutočnosť bezodkladne, najneskôr do 3 dní odo dňa, kedy sa o takej skutočnosti dozvedel.
3. Akékoľvek porušenie a/alebo nekonanie uvedené vyššie sa považuje za závažné porušenie Zmluvy s možným následkom pozastavenia alebo aj ukončenia dodávky tovaru a/alebo služieb, ktoré sa mali uskutočniť, vrátane možnosti ukončiť samotnú Zmluvu, ak nedôjde na strane Príkazcu k náprave a táto nie je písomne Zasielateľovi oznámená predtým, ako je Príkazcovi doručená výpoveď zo strany Zasielateľa.

Čl. XIV
Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Zmena zmluvy je možná len písomnou dohodou Zmluvných strán.
2. Neoddeliteľnou súčasťou týchto VOP je príloha č. 1 - vzor zasielateľského príkazu.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že na právne vzťahy bližšie neupravené Zmluvou a VOP sa vzťahujú ustanovenia Obchodného zákonníka.
4. Zmluvný vzťah založený Zmluvou je upravený právnym poriadkom Slovenskej republiky. Toto ustanovenie má v prípade uzatvorenia Zmluvy s cudzím prvkom povahu voľby rozhodného práva v zmysle ust. článku 3 Nariadenia európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 593/2008 zo 17. júna 2008 o rozhodnom práve pre zmluvné záväzky (Rím I).
5. Zmluva predstavuje celú dohodu medzi stranami v súvislosti a s ohľadom na transakcie Zmluvou predpokladané a vzťahy Zmluvou založené a nahrádza všetky predchádzajúce ústne a písomné dohody alebo dojednania medzi Zmluvnými stranami.
6. Ak niektoré ustanovenia Zmluvy alebo VOP nie sú celkom alebo sčasti účinné alebo neskôr stratia účinnosť, nie je tým dotknutá platnosť ostatných ustanovení. Namiesto neúčinných ustanovení a na vyplnenie medzier sa použije úprava, ktorá, pokiaľ je to právne možné, sa čo najviac približuje zmyslu a účelu Zmluvy a VOP, pokiaľ pri uzatváraní Zmluvy strany túto otázku brali do úvahy.
7. Počas trvania okolností Vyššej moci Zasielateľ neporušuje plnenie jeho povinností podľa Zmluvy.
8. Zmluvné strany sa dohodli, že spory, ktoré vzniknú zo Zmluvy, vrátane sporov o ich platnosť, výklad alebo zrušenie budú riešené pred Rozhodcovským súdom Slovenskej obchodnej a priemyselnej komory v Bratislave podľa jeho základných vnútorných právnych predpisov. Zmluvné strany sa zároveň dohodli, že o spore rozhodnú traja rozhodcovia určení podľa rokovacieho poriadku Rozhodcovského súdu. Zmluvné strany sa zaväzujú, že sa podrobia rozhodcovskému rozhodnutiu a jeho rozhodnutie bude pre Zmluvné strany záväzné.
9. Príkazca nie je oprávnený postúpiť žiadne práva ani záväzky vyplývajúce zo Zmluvy alebo vzniknuté v akejkoľvek súvislosti s ňou bez predchádzajúceho písomného súhlasu Zasielateľa. Príkazca zároveň nie je oprávnený, bez predchádzajúceho písomného súhlasu Zasielateľa, započítať svoju pohľadávku voči Zasielateľovi, vzniknutú v súvislosti s plnením Zmluvy alebo v akejkoľvek súvislosti s ňou ani akúkoľvek inú pohľadávku, ktorú má voči Zasielateľovi, s pohľadávkou Zasielateľa voči Príkazcovi.
10. V prípade, že v dôsledku porušenia Zmluvy Príkazcom si voči Zasielateľovi uplatní akýkoľvek nárok tretia osoba, Príkazca sa takýto nárok zaväzuje bezodkladne uspokojiť namiesto Zasielateľa alebo ak to nebude z akéhokoľvek dôvodu možné, nahradiť Zasielateľovi všetky náklady s tým spojené.
11. VOP sú neoddeliteľnou súčasťou každej Zmluvy v znení, v akom boli ku dňu uzatvorenia príslušnej Zmluvy zverejnené na webovom sídle predávajúceho www.railtrans.eu. Zasielateľ je oprávnený VOP jednostranne meniť; akákoľvek zmena VOP je účinná voči

Príkazcovi a stáva sa neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy dňom jej zverejnenia na webovom sídle Zasielateľa www.railtrans.eu.

12. V prípade rozporu medzi dojednaniami Zmluvy a dojednaniami obsiahnutými vo VOP majú dojednania Zmluvy prednosť.

V Bratislave, dňa 01.09.2022

.....	.....
Roman Rapant,	Tomáš Vavrák,
člen predstavenstva RTI	člen predstavenstva RTI